



Mission laïque française

Lycée Guebre-Mariam
Addis-Abeba Ethiopie

FICHE MEDICALE

የጤንነት መረጃ ቅጽ

Cette fiche est confidentielle, elle est érigée dans l'intérêt de l'élève.

A remettre sous enveloppe

የተማሪዎች ጥቅም ለማስጠበቅ የተዘጋጀ እንደመሆኑ ሚስጥራዊነቱ እንዲጠበቅ በፖስታ አሸገዉ ክሊኒክ ይስጡ::

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES (መሰያ)

Nom :	Prénom :
የአባት ስም	የተማሪው ስም
Garçon / Fille	Date de naissance :
ዎታ	የልደት ቀን
Adresse :	Téléphone :
አድራሻ	ስልክ

Personne à contacter en cas d'urgence :
በአደጋ ጊዜ ተጠሪ

PARTIE MEDICALE (ጤናን በሚመለከት)

Nom et adresse du médecin traitant :
የተማሪውን ጤንነት የሚከታተለው ሀኪም ስምና አድራሻ

Groupe sanguin :	Poids ?	Taille ?
የደም ዓይነት	ክብደት	ቁመት
Existe-t-il un handicap ?		
የጤንነት ችግር ካለ		

Si oui. Quels sont les symptômes ? Les troubles visibles et non visibles ?
መልሱ አዎ ከሆነ ስሜቶቹ ይገለጹ

Souffre-t-il d'allergie ? Si oui à quoi ?
የአካል መቆጣት (አለርጂ)

A-t-il subi une maladie ou une intervention grave ? Quand et laquelle ?
ከባድ ህመም ገጥሞት በህክምና ተረድቶ ያዉቃልን? ከሆነ መቼና የት?

A-t-il des problèmes de vue ? Porte-t-il des lunettes ou des lentilles ?
የማየት ችግር አለበትን? መነጽር ወይም ተሰጣፊ መነጽር ይጠቀማልን?

A-t-il des problèmes d'ouïe ?
የመስማት ችግር አለበትን?

A-t-il d'autres problèmes de santé non cités ?
ከተጠቀሱት ዉጭ ችግሮች ካሉ ይገለጹ

L'enfant souffre-t-il (de manière permanente ou régulière) de :
 ተማሪው ከታች ከተዘረዘሩት ህመሞች በየትኞቹ በቋሚነት ይቸገራል

	OUI አዎ	NON አይ	Si oui quel est son traitement habituel ? Quelles précautions particulières prendre ? መልሱ አዎ ከሆነ ምን ጥንቃቄ ወይም እርዳታ መደረግ እንዳለበት ይገለጽ
Diabète ስኳር			
Maladie cardiaque የልብ ህመም			
Epilepsie የሚጥል (ኤፒሌፕሲ)			
Affection de la peau የቆዳ ብግነት			
Insomnie እንቅልፍ ማጣት			
Maladie contagieuse ተላላፊ ህመም			
Asthme አስም			
Saignement de nez ነስር			
Maux de tête የራስ ምታት			
Autres ሌሎች			

Prend-il des médicaments ? Lesquels ? A quelles doses ? A quels moments ?
 መድሐኒት ይጠቅማልን? ምን? መጠኑ? በምን ወቅት?

Noms des médicaments የመድሀኒቱ አይነት	Matin ጠዋት	Midi በስድስት ሰዓት	Goûter በ10 ሰዓት	Souper በእራት	Coucher በመኝታ ሰዓት

Est-il allergique à certains médicaments ?
 ተማሪው ምን ዓይነት መድሐኒት አለርጂ ይቀሰቅስበታል

Remarque :
 አስተያየት

Date :
 ቀን

Signature des parents :
 የወላጆች ፊርማ